

SOMMARIO

- 7 Introduzione
Per una traduttologia del come: Emilio Mattioli
di Antonio Lavieri
- 19 Nota bibliografica
- 21 I. *Introduzione al problema del tradurre* (1965)
- 55 II. *La traduzione come genere letterario* (1975)
- 75 III. *Storia della traduzione e poetiche del tradurre (dall'Umanesimo al Romanticismo)* (1983)
- 101 IV. *Efim Etkind e la poetica della traduzione poetica* (1985)
- 111 V. *La traduzione di poesia come problema teorico* (1989)
- 129 VI. *Intertestualità e traduzione* (1992)
- 145 VII. *Poetica ed ermeneutica della traduzione* (1997)
- 155 VIII. *Ricœur e Meschonnic sulla traduzione* (2002)
- 171 IX. *La traduzione letteraria come rapporto fra poetiche* (2004)
- 183 X. *Sulla funzione della traduzione letteraria* (2005)
- 195 Postfazione
di Franco Buffoni